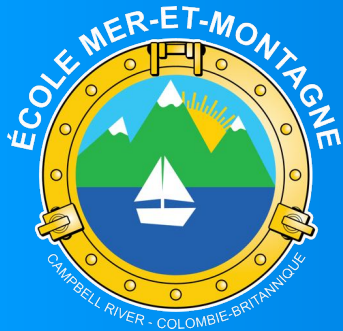




RIGOLO

Le 1er novembre 2015



Mot de la direction

Bonjour chers parents,

J'aimerais vous remercier pour votre grande implication depuis le début de l'année. Merci également aux parents qui sont venus aux rencontres de l'APÉ (Association de parents d'élèves). Votre investissement est essentiel et participe au succès scolaire et culturel de nos élèves.

Le français à l'école est une priorité pour nous. À cet effet, nous souhaitons que les parents qui nous visitent fassent des efforts pour s'exprimer en français, au maximum de leurs capacités. Nous avons également besoin de votre soutien pour que le français rejaillisse à l'extérieur de l'école. Nos efforts communs contribueront à la réussite de vos enfants!

Mme Syndie

Anglophone parents can always get help with any communication by calling the school. You can also copy and paste text into Internet translators. (translate.google.ca or www.reverso.net).

Site Internet de l'école / School Website

Je vous invite à consulter régulièrement le site Internet de l'école au meretmontagne.csf.bc.ca. Chaque semaine, vous y trouverez les activités de la semaine.

Chaque onglet contient également des informations diverses pour vous (courriel des membres du personnel, code de vie de l'école, procès-verbaux des réunions de l'APÉ, et les exemplaires du journal Le Rigolo de chaque mois.

Programme de fruits et légumes et de lait / BC Fruits and Veggies and Milk Program

Un grand merci à Amanda, Mélanie et Mme Micheline grâce à qui nous pouvons avoir les programmes de fruits et légumes et de lait à l'école.

Merci également au BC Agriculture in the Classroom Foundation qui nous fournit les aliments.

Prochaines livraisons: Pommes Gala (2 novembre) et mandarines (23 novembre)

Calendrier du mois de novembre

Lundi	Mardi	Mercredi	Jeudi	Vendredi
2	3	4 Repas chauds Pizza	5 Réunion de l'APÉ 18 h 30	6
9	10 Assemblée du Jour du Souvenir 11 h	11  Jour du Souvenir	12 CONGÉ	13 CONGÉ
16	17 a.m. Visite du policier 18 h Tiens-moi la main, j'embarque! pour les enfants nés en 2011 et leurs parents.	18 Repas chaud Subway	19 Cérémonie d'assermentation DIRE	20 Repas communautaire - Pâté à la dinde
23	24 Pratique de code rouge	25 Repas chaud Taco del Mar Fête de la Sainte- Catherine	26 Réunion de l'APÉ 18 h 30	27 Soirée sportive

À venir en décembre...

30 nov. au 4 décembre - Semaine de la lecture
 1er, 2 et 3 Foire du livre
 1er Soirée de conte en pyjama
 3 Départs hâtifs - Rencontres parents/enseignants
 9 Spectacle de musique
 18 Patin / Piscine
 18 Repas communautaire
 18 Début des vacances



Inscriptions pour la maternelle / Kindergarten Registrations

Mardi 17 novembre
18 h

2016-2017
Dès maintenant

Une initiative d'accompagnement personnalisé de la petite enfance.
A personalized guidance initiative for early childhood.



Tiens-moi
la main,
j'embarque

À l'intention des enfants
nés en 2011 et de leurs parents.

For kids born in 2011
and their parents.

POUR MIEUX PRÉPARER L'ENFANT À L'ÉCOLE



QUAND / WHEN: MARDI 17 NOVEMBRE 2015
18h - 6:00pm
OÙ / WHERE: École Mer-et-montagne
1102 rue Alder Sud, Campbell River
T. 250-923-3359



   csf.bc.ca

a b c

Votre enfant et vous êtes
invités à venir à l'école

Venez vous amuser et
découvrir l'école en
participant à une chasse au
trésor et à d'autres activités
amusantes qui seront animées
par une éducatrice.

Également >> Présentation
des objectifs du programme

Le programme «**Tiens-moi la main, j'embarque!**» a pour objectif de fournir à votre enfant tous les outils dont il aura besoin pour son entrée à la maternelle et d'aider l'école à préparer son arrivée en milieu scolaire, tout en vous soutenant en tant que parent, tout au long de cette démarche.

À l'école Mer-et-montagne, nous vivons le programme «**Tiens-moi la main, j'embarque!**» et nous voyons une différence lorsque les jeunes débutent la maternelle. Les parents sont également enchantés du programme.

Infos en bref



L'Assemblée du jour du Souvenir se tiendra le mardi 10 novembre à 11 h au gymnase de l'école.

Vous êtes tous invités à y assister.

Vêtements de pluie / Rain gears

Est-ce que votre enfant a des vêtements et des bottes de pluie? Afin de se garder au sec, nous invitons les élèves à venir à l'école vêtus en fonction de la température.

Sans vêtements de pluie, les élèves doivent jouer sous le préau.



De plus, il est fortement recommandé d'avoir des vêtements de rechange dans le casier ou dans le sac d'école.



Foire du livre / Book Fair

La foire du livre aura lieu les 1er, 2 et 3 décembre prochain. Nous ferons bientôt appel à vous pour aider lors de cette activité.

Votre collaboration est importante pour le succès de l'activité.



Anglophone parents can always get help with any communication by calling the school. You can also copy and paste text into Internet translators.

(translate.google.ca or www.reverso.net).

Paniers de Noël / Christmas Baskets

Cette année, pour les paniers de Noël, nous sommes à la recherche de

livres ou de jouets pour donner aux enfants dans le besoin.

Lors de la foire du livre, vous aurez également l'occasion d'offrir d'acheter des livres en français pour déposer dans les paniers de Noël. (Détails à venir)



Réunion de l'APÉ

Vous êtes invités à assister aux réunions de l'APÉ.

Prochaines rencontres:

jeudi 5 novembre

18 h 30

jeudi 26 novembre

18 h 30

Soirée sportive / Sports Night

Dans le cadre de projets Actifs et fiers, l'école et l'APÉ sont heureuses de vous inviter à venir bouger au gymnase, en soirée **le vendredi 27 novembre**.

**Vous voulez aider à l'organisation?
Communiquez avec nous!**



Nouvelles de l'APÉ

Service de garde / Afterschool Program

Il n'est pas trop tard pour inscrire votre enfant au service de garde.

Communiquez avec Anne-Marie (250-590-0430) ou Mélanie (250-202-4615) pour plus d'information.

Garderie et préscolaire / Daycare and preschool

- Garderie: 3 jours par semaine (mardi, mercredi et jeudi)
- Prématernelle: 3 matinées par semaine

Communiquez avec Audrey (778-418-1820)

La garderie est à la recherche de jeux extérieurs et de petites bicyclettes.

Procès-verbaux de l'APÉ/ PAC Minutes

Vous trouverez les procès-verbaux de 2015-2016 à l'adresse:

<http://meretmontagne.csf.bc.ca>

- Onglet APÉ
- Procès verbaux

Voici les membres de votre APÉ pour 2015-2016

Présidence: Anne-Marie Gosselin

Vice-présidence: Erika Anderson

Secrétaire: Anne Atwood

Trésorière: Tina Ferrill



La danse d'Halloween a été un succès. Merci aux parents organisateurs. Merci aux familles qui sont venues en grand nombre!



**Vancouver
Island
Health
Authority**

Voici des feuillets d'information de VIHA à l'intention des parents. Cliquez pour consulter ceux du mois de novembre.

Big Trouble in Little Ears
Eating Together, Eating Better
Preventing Colds and Influenza (Flu)

Pendant ce temps à Carihi...

Sciences humaines 9 et Sciences humaines 11

Si vous avez des questions concernant les cours sciences humaines, je vous invite à communiquer avec Mme Suzanne Rivard (suzanne_rivard@csf.bc.ca).

Activité « Rencontre ta francophonie » / Francophone Get-Together

L'activité inter-école avec les élèves de Powell River a encore une fois été un franc succès. Les élèves ont rencontré ou revus leurs collègues et ils ont continué de tisser des liens. Ils sont revenus ravis de leurs deux jours d'activités!

Voir le montage pour plus de photos



Rencontre de parents à Carihi / Parent-Teacher Interview Day

Jeudi 19 novembre
à compter de 12 h

Prochain dîner francophone à Carihi

Mercredi 4 novembre
à 11 h 25

Université d'Ottawa / University of Ottawa

Les élèves qui le désiraient ont eu l'occasion de rencontrer une représentante de l'université d'Ottawa qui est venue leur parler des possibilités de programmes. Les élèves ont appris un peu plus sur les programmes disponibles et sur les choix qu'ils pourront faire s'ils choisissent l'université d'Ottawa pour leurs études post-secondaires.



Pour tout DIRE



Cérémonie d'assermentation DIRE

le jeudi 19 novembre à 13 h

**Les parents, les grands-parents et
les membres de la communauté sont invités.**

Comment aider mon enfant à utiliser DIRE pour résoudre des conflits entre pairs?

Vous pouvez aider votre enfant à déterminer comment utiliser DIRE pour résoudre un conflit entre pairs. Il importe peu de trouver à qui la faute; il est beaucoup plus utile de travailler ensemble pour trouver une solution.

Évaluer la situation et agir

Évaluer

Pour bien aider votre enfant à trouver une solution grâce à DIRE, vous, comme parent, devez avant tout comprendre la situation. Utilisez les étapes ci-dessous pour en avoir une idée générale.

- **Écoutez** : Ce ne sont pas tous les enfants qui sont capables de verbaliser les détails d'un conflit. Il est parfois plus simple pour eux de décrire ce qu'ils ressentent, après quoi ils pourront vous expliquer pourquoi ils ressentent ces émotions. Vous pouvez guider une discussion en posant des questions telles que : « Que s'est-il passé? », « Est-ce que ça arrive souvent? », « Qu'as-tu fais jusqu'à présent pour essayer de régler la situation? » et « Est-ce que ça a fonctionné? »
- **Affirmez** : Dites à votre enfant qu'il a eu raison de vous faire part de la situation et que vous allez l'aider.

Agir

Aidez votre enfant à déterminer comment utiliser DIRE pour résoudre la situation. Il importe peu de trouver à qui la faute : il est beaucoup plus utile de travailler à trouver une solution.

- **Demander de l'aide** : Suggérez des personnes ressources que votre enfant pourrait aller voir pour trouver de l'aide telles qu'un enseignant ou un surveillant à la récré. Demandez à votre enfant ce qui se passerait s'il demandait l'aide d'un adulte. Est-ce que le problème cesserait? À qui d'autre pourrait-il demander de l'aide?
- **Ignorer** : Il y a plusieurs façons de ne pas se laisser atteindre par l'intimidation, par exemple en se retirant physiquement d'une situation ou en évitant le contact visuel. Demandez à votre enfant ce qui se passerait s'il essayait d'ignorer la personne qui cause l'intimidation. Est-ce que le problème cesserait?
- **Reculer** : Pour aider votre enfant à pratiquer cette stratégie, vous pourriez faire un jeu de rôle. Demandez à votre enfant ce qui se passerait s'il s'éloignait de la situation conflictuelle. Est-ce que le problème cesserait?
- **En Parler** : Suggérez des questions ou des phrases que votre enfant pourrait utiliser pour en parler avec l'autre personne qui est impliquée dans le conflit. Parfois, demander à l'autre personne d'arrêter est suffisant. Utiliser son sens de l'humour et faire une farce pour atténuer la situation pourrait aussi fonctionner. Demandez à votre enfant ce qui se passerait s'il essayait d'en parler.

English version: <http://www.witsprogram.ca/families/using-wits-with-your-children/help-my-child-resolve-conflicts.php/>

Source: www.witsprogram.ca/dire/familles/utiliser-dire-avec-vos-enfants.

Programme Franc départ à Campbell River

Pour qui?

Les enfants de 0 à 5 ans et leurs parents - francophones ou francophiles. Tout le monde est bienvenu.

Quand?

Les lundis et vendredis, entre 8 h 45 et 11 h 45
(selon votre horaire)

Où?

Dans le local de la garderie de l'école Mer-et-montagne
1102 South Alder
Campbell River



Qu'est-ce que c'est?

Activités de découverte du français par des jeux, comptines, chansons et lectures avec l'interaction et la participation des parents.

C'est aussi une occasion pour les parents de rencontrer d'autres parents et de créer un réseau de contacts.

Collation, thé et café sont servis lors de chaque rencontre.

Coût?

C'est gratuit!

Qui contacter pour plus d'information?

Audrey au 778-418-1820

<http://www.fpfcb.bc.ca/franc-depart>



Franc départ





Vote étudiant





Les cuisinières de Mer-et-montagne





La ferme Coastal Black





C'est l'Halloween!





Rencontre ta francophonie 2015

